

華夏導報

社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一
臺北陽明山華岡 電話：二二三三

中華民國五十七年十月十日創刊 第三三三四號
校刊 非賣品

創刊人：張其明
發行人：鄭嘉明
主編：梁玉明
印刷：刷印系
發行：學生生活中心

全校運動會今揭幕

由鄭校長主持典禮

會中將表揚冠軍團體優秀選手

（本報訊）為慶祝建校二十三週年，全校運動大會（廿七）日上午九時三十分，假大操場隆重舉行，由校長鄭嘉武博士主持開幕典禮。會中將表揚優秀選手。冠軍團體包括桌球隊、橄欖球隊、空手道隊及西洋劍隊等；個人方面包括體操國手吳健國、自由車國手李福祥、

外語盃

（本報訊）英文學社主辦，韓文、日文、俄文、法文、德文等學社協辦的「第三屆外語盃籃球賽」，定於（廿七）日下午一時，於大義球場舉行。邀請外語學院院長黎東方主持開幕式，比賽預計至廿八日下午四時分結束。

戴必成談

（本報訊）畢服會定本月廿九日下

研習組一（廿七）晚六時，假大仁四〇五排戲。又訊：該社「湖南戲研組」定於（廿八）日上午十時，假三軍總醫院視聽中心排演「遊湖借傘」，盼演出者須準時出席。

印刷學社

（本報訊）印刷學社為能與全校愛好攝影的同學共同切磋攝影技術，特增設「攝影問答信箱」；凡有關於攝影方面的任何問題，均可函問，信箱可逕投印刷二信箱或大義館門旁印刷學社信箱。

電機週

（本報訊）電機學社於（廿八）日起的電機週期間，假中堂，展開另一次為全校師生服務的修護工作。送修的同學，將

修護服務

（本報訊）電機學社於（廿八）日起的電機週期間，假中堂，展開另一次為全校師生服務的修護工作。送修的同學，將

市政學社

（本報訊）市政學社定於（廿七）晚六時卅分，假豪宮舉辦「鄉城風情」系列活動之第二單元「儂影婆娑、週慶晚會活動。另訊：明（廿八）

古蹟巡禮

（本報訊）市政學社定於（廿七）晚六時卅分，假豪宮舉辦「鄉城風情」系列活動之第二單元「儂影婆娑、週慶晚會活動。另訊：明（廿八）

郊遊烤肉

（本報訊）三民主義研究社定於（廿八）日舉辦觀音山郊遊，社員務必於上午八時卅分，假火車站前城中分

溫哥華學院設有暑期班

（本報訊）加拿大溫哥華學院為加強中、加兩國文化交流，特透過旅加校友，現任本校建築系系主任，邀請本校同學暑期前往該學院，接受為時六週之英文訓練（其中一週在日本），含機票及食宿總計費用約十萬元。

簡訊

△印刷學社今晚七時假公保大樓集合，召開全國大專印刷系總協調會。
△地方戲劇研究社今晚十二時卅分，假國劇系圖召開「傳統與現代偶戲」演出協調會。
△應徵學社今晚一時假大雅餐廳，舉行社員大會暨總

檢籌備會

△人鳳學社今晚十二時假大雅餐廳，舉行區常委暨小組長聯席會。
△中文學社社員大會今晚十二時假大典五〇八召開。
△孟俠學社今晚十二時廿分假企管系圖，召開第一次社員大會協調會。
△錫麟學社今晚十一時假大德一〇六召開社員大會。
△推舉學社黨員大會提案表，逕向政治系助教領取，並於卅日中午以前交回助教處。
△美術系陳志鴻現有李敏志印章一枚，盼失者逕至美術系辦公室洽詢。

綜合社團負責人

（本報訊）陽明學社定於本月廿九日下午三時，假大恩館五樓陽明會議室，舉行七十三學年度綜合性社團負責人會議，研討七十三學年度社團總檢辦法與重要工作指示，希本校各綜合性社團負責人準時參加。

五支服務隊舉辦

西瓜盃聯誼活動

（本報訊）全校五支服務隊包括華服、慈安、同濟、愛暉、農服等，本「服務一家」之觀念，及促進服務隊隊員間的情誼，達到相互觀摩學習的目的，特定於本月二十八日，假陽明國小舉行第七屆西瓜盃聯誼活動。

攝影信箱

（本報訊）印刷學社為能與全校愛好攝影的同學共同切磋攝影技術，特增設「攝影問答信箱」；凡有關於攝影方面的任何問題，均可函問，信箱可逕投印刷二信箱或大義館門旁印刷學社信箱。

電機週

（本報訊）電機學社於（廿八）日起的電機週期間，假中堂，展開另一次為全校師生服務的修護工作。送修的同學，將

修護服務

（本報訊）電機學社於（廿八）日起的電機週期間，假中堂，展開另一次為全校師生服務的修護工作。送修的同學，將

市政學社

（本報訊）市政學社定於（廿七）晚六時卅分，假豪宮舉辦「鄉城風情」系列活動之第二單元「儂影婆娑、週慶晚會活動。另訊：明（廿八）

古蹟巡禮

（本報訊）市政學社定於（廿七）晚六時卅分，假豪宮舉辦「鄉城風情」系列活動之第二單元「儂影婆娑、週慶晚會活動。另訊：明（廿八）

郊遊烤肉

（本報訊）三民主義研究社定於（廿八）日舉辦觀音山郊遊，社員務必於上午八時卅分，假火車站前城中分

溫哥華學院設有暑期班

（本報訊）加拿大溫哥華學院為加強中、加兩國文化交流，特透過旅加校友，現任本校建築系系主任，邀請本校同學暑期前往該學院，接受為時六週之英文訓練（其中一週在日本），含機票及食宿總計費用約十萬元。

簡訊

△印刷學社今晚七時假公保大樓集合，召開全國大專印刷系總協調會。
△地方戲劇研究社今晚十二時卅分，假國劇系圖召開「傳統與現代偶戲」演出協調會。
△應徵學社今晚一時假大雅餐廳，舉行社員大會暨總

檢籌備會

△人鳳學社今晚十二時假大雅餐廳，舉行區常委暨小組長聯席會。
△中文學社社員大會今晚十二時假大典五〇八召開。
△孟俠學社今晚十二時廿分假企管系圖，召開第一次社員大會協調會。
△錫麟學社今晚十一時假大德一〇六召開社員大會。
△推舉學社黨員大會提案表，逕向政治系助教領取，並於卅日中午以前交回助教處。
△美術系陳志鴻現有李敏志印章一枚，盼失者逕至美術系辦公室洽詢。

綜合社團負責人

（本報訊）陽明學社定於本月廿九日下午三時，假大恩館五樓陽明會議室，舉行七十三學年度綜合性社團負責人會議，研討七十三學年度社團總檢辦法與重要工作指示，希本校各綜合性社團負責人準時參加。

北區大專院校

（本報訊）由本校心衛中心主辦的「北區大專院校輔導工作研討會」，定於（廿七）日上午九時至下午二時，假敬業堂舉行。

北區大專院校輔導工作研討會

（本報訊）由本校心衛中心主辦的「北區大專院校輔導工作研討會」，定於（廿七）日上午九時至下午二時，假敬業堂舉行。研討會由本校心衛中心主任或輔導老師主持，內容包括輔導業務、工商三部份，並有茶葉茶供應。盼全校師生屆時踴躍前往參觀。

大典館二樓蠶絲系展

（本報訊）蠶絲學系為慶祝建系十週年，特定於本月廿八、廿九、三十日三天，假大典館二樓走廊舉辦系展活動。內容包括蠶絲業、工、商三部份，並有茶葉茶供應。盼全校師生屆時踴躍前往參觀。

企管系運

（本報訊）企管系第四屆運動會定於今日下午一時四十分至四時，舉辦「校園民歌」座談會，由陶曉清與葉佳修主持，盼有興趣者前往參加。



土風舞社提供

您是否還記得上學期土風舞之夜中的一曲「花之圓舞曲」？那流暢的線條，加上悠美的音樂，舞出人間的仙境，您羨慕否？您嚮往否？您的機會來了！這學期土風舞社將推出連續強打，介紹華爾滋、探戈、恰恰的基本跳法與舞曲教跳，希望您能密切注意推出日期。

今天首先介紹第一棒（第一個單元）——華爾滋：

國際四大標準雙人舞中包括了Waltz（華爾滋）、Mazurka（馬祖卡）、Polka（撲克）、Varsovienne（維沙維尼），同樣是四分之三拍子的雙人舞，為什麼Mazurka與Varsovienne日趨勢微，而Waltz卻歷久不衰而一枝獨秀呢？標準華爾滋與傳統華爾滋有何區別呢？怎麼樣跳好華爾滋呢？跳華爾滋應該注意那些禮節呢？鎮日埋首書堆的您，在書中可能找不到答案，何不親到土風舞社來一窺社交舞的真貌？相信您一定會很滿意的。

西元一八一四年的維也納會議中，奧皇曾說出一句名言：「會議就是跳舞」，當他說出這句話的當時，奧地利的國舞——維也納華爾滋，正挾著雷霆萬鈞之勢流行世界各地。一提到奧地利，您最先想到的可能是音樂界的王國——薩爾斯堡與華爾滋的驕子——華爾滋。事實上，華爾滋是否源自奧地利？華爾滋是如何演進的？這個問題仍繼續困擾著舞蹈史的研究者。華爾滋的興起約在西元十八、十九世紀，但有些學者認為華爾滋應該是由阿爾卑斯山區的蘭德勒演變而來，甚至有的學者認為應該更早，大約起源於中世紀的Round Dance。Round Dance 起初是舞者圍著舞廳旋轉移動，經過數年的時間漸漸變成男女一對的雙人舞，和著3/4拍子的音樂做複雜的旋轉。到了十八、十九世紀，在阿爾卑斯山區與萊茵河流域形成了Ländler，其中還夾雜著擊鞋、擊腿、擊膝等動作，甚至將舞伴舉過頭頂旋轉。在薩爾斯堡與泰羅（Tyrol）就非常流行這些舞蹈。在奧地利、捷克、波蘭、匈牙利、羅馬尼亞比較多樣化一點。在舞廳中，大家邊唱邊跳，唱的都是比較合韻的四行詩，歌詞中包括了對某一女子或舞伴的嘲弄與批評，或是對軍旅生涯的抱怨與對生活的感慨。

我們說社交舞人舞是由土風舞演變而來的，華爾滋就是一個很明顯的例子。華爾滋剛開始是流行在鄉間，經流傳到城市的上流社會之後變成嚴肅而機械化的動作——所謂的社交舞，之後，又流傳回民間又回復其原始的、輕鬆的面貌，摻雜了高貴、端莊的氣質，形成今日迷人的律動。

在多森林的山區，有一種很特殊的華爾滋舞蹈，與其說是華爾滋舞蹈不如說是特技舞蹈的恰當。因它是配著慢華爾滋的音樂做出困難度高的動作。當夕陽西下做完一天的工作，大家就聚在一起輕鬆一下，唱歌、跳舞、玩弄樂器，這個時候可能就會有兩個人或四個人出來跳一種「怪舞」，和著舞慢華爾滋的歌曲，他們兩人手上一一起握著登山杖，配合3/4拍子的節奏，將腿跨過登山杖之後，將登山杖放在頭上，兩人按著華爾滋的節奏旋轉、自轉，在舞中不能讓登山杖和頭上的帽子掉下來，甚至要連帽子上上的鈴毛也不能掉下來。還有，奧地利的傳統婚禮上有一種舞蹈儀式，女方家長在舞蹈儀式中將新娘子交給新郎。其中有一種舞蹈叫做：Balltanz-Ribbon Dance。我們翻譯成「彩帶舞」，主婚人拿一根掛滿彩帶的柱子，由參加婚禮的女孩子們各拿一條，踩著華爾滋將柱子編成漂亮的花樣，然後獻給新娘。

上面簡單的談了一點華爾滋的歷史，現在介紹華爾滋的跳法與應注意的細節：

本社此次華爾滋之夜的教材內容，全部都是雙人舞華爾滋，因此，在舞蹈上舞伴必須密切的配合，把個人最高貴、最端莊、最氣派的一面表現出來，肌肉保持輕鬆，不要太僵硬，腳步配合著華爾滋的節奏強度——強、弱、弱，踩出大、小、中的步法，重心則是低、中、高，整個重變化的連續圖形應該接近簡諧振盪的圓滑曲線。在用華爾步（華爾滋步）做華爾士轉（Waltz turn）時，除了本身的重心之外，還要注意與舞伴兩人共同的重心，除了自轉以外，還要保持公轉的方向。至於華爾滋步的變化步與花步的花樣繁多不下百種，在此不贅述，在廿九日華爾滋之夜時，再由老師親自教授比較清楚。

現在要談到一個很重要的問題，那就是禮節。在裝飾成金碧輝煌的大廳中，每個人都盛裝而來，獲有爵位者必著其爵服來參加，婦女必著正式宴會禮服。在邀請舞伴以至舞曲終了都有一定的禮節。先介紹敬禮，男人的敬禮方式是左腳橫踏，右腳併上，右手橫置小腹前，手握拳或手掌心朝自己均可，左手負於腰後，上身微向前傾，眼睛注視舞伴。這是有傳統原因的，因為早期的社交舞會，男子著的服裝都有佩劍，當身體向前傾時，劍會翻起來，左手必須把劍壓下去，右

頭。首先他將枕頭放在某一女子的前面，當這女子即將要跪在這枕頭上時，他可能會及時抽出枕頭，讓這名女子跪了個空，然後再去逗其他的女子。如果他選擇了這名女子當舞伴，則他不但讓她跪上去，自己也會跪上去，擁抱她，讓她跪上去，然後帶她一起跳華爾滋，繞著房間旋轉。女性最後將枕頭交給另一名男子，繼續這個舞會遊戲，她則和他先行離去。遊戲不斷地繼續下去，直到所有的人都離開了舞廳，主人的兒子在此時拿著掃帚出現了，在愉快的氣氛下將最後的舞者掃出房子，結束今天熱鬧的舞會。

敬禮的方式叫做 Bow。女人敬禮的方式叫做 Courtesy，右腳橫踏，左腳後交叉，彎雙膝，上身垂直下降，雙眼注視舞伴，然後，男子用右手牽女子左手，並平舉帶領舞伴進入舞池。在跳舞過程中，保持內心的愉悅，將自己的快樂也帶給別人。同時也要留意自己舞蹈的位置，不要擠人與被擠，整個舞池保持有秩序的隊形，如果不小心的話，快要被別人撞上了，要趕快設法避開，若實在閃躲不開，男子就必須犧牲自己，以自己的身體來保護舞伴，以免舞伴被撞，因為舞伴被撞是非常失面子的一件事情。在跳舞中途無故退出隊伍是最不禮貌的事，若是「身體不適」必須徵得舞伴的同意，然後一齊退出舞池。跳完舞後，舞伴仍要互相敬禮，同時鼓掌，向大家示意，這代表讚美舞伴的舞技，同時也表示對一切的謝意，其中包括了對主人安排這麼好的音樂，這麼好的場地，這麼好的宴會，這麼好的來賓表示感謝。這是一個舞者基本的禮貌與修養。然後再送舞伴回座，這才算跳完一首舞。

試著想像，在綠色的四月，當你與你的知心伴侶攜手徜徉於藍色的多瑙河畔。此時，河中的遊艇中載著約翰史特勞斯，帶領著一個管絃樂四重奏樂隊吹奏出迷人的藍色多瑙河華爾滋，你與你的他情不自禁的相擁而舞，這是多麼美妙的感覺。那麼，來參加土風舞社——華爾滋之夜吧！

念念清涼念念佛

——煮雲法師演講節錄——

對念佛的道理不清楚，一聽到也許會被楞住：「我們念佛有什麼意思？」

現在就這個問題加以探討：所謂「念佛」，念字上面是今天的心，下面是「心」；念佛就是要念今天的心，今天的心要念佛。「佛」的意思是覺者，就是大徹大悟的聖者，悟的反面是迷，眾生迷而不悟，本來的佛性顯不出來，如同大圓鏡放在塵勞污垢中，蒙蔽了照天照地的光明。我們念佛把鏡上塵垢去得乾乾淨淨，鏡子就能「胡來胡現，漢來漢現，大圓鏡智，普照十方。」

眾生與佛本是一體，「心、佛、眾生，三無差別。」就像一隻手的手背與手掌，只在反掌之間；又如「煩惱即菩提，生死即涅槃」，都指一個東西的兩面。所以我們念佛不是迷信，而是「一聲聲喚醒本來人。」把本來的彌陀喊出來。我們講自性彌陀，是自性彌陀不念就不會出來；經云：「是心是佛，是心作佛。」是心是佛指人人有佛性，人人都能成佛，可是佛有五眼六通，無量智慧，什麼都知道，而我們凡夫一身身障，眼睛用紙一遮就看不見了，同佛不能比。所以雖然心是佛，還要是心作佛，「學佛所學，行佛所行。」才能成佛。「是心是佛」指體，「是心作佛」指由體起用，由修而證。若只是嘴上講是佛，而不實際去修的話，還是眾生，不能成佛。佛和眾生的差別，需要細思細辨。

「人人份上本有彌陀，個個心中總有淨土。」這是本性如此。念佛念到心佛一體的時候，當下自性顯現，念而無念，

配合基礎科學聯合競試 奇妙的微積分

應數系提供

微積分是藉著極限的過程：一種很基本卻又微妙的觀念，來討論實數變數在實數函數上所產生的行為。極限的觀念，導出微分和積分的基本過程，而在許多領域有廣泛的運用，如物理、工程、經濟、幾何……等。

當我們令 f 為實數對應到實數的函數 ($f: R \rightarrow R$)， a 和 L 屬於 R ，討論當 x 趨近於 a 時， $f(x)$ 的極限等於 L ($\lim_{x \rightarrow a} f(x) = L$)，即表示如果 x 非常接近 a ，則 $f(x)$ 非常接近 L 。

以上只是粗淺的定義，在數學上則有更精確的表示。當然求極限有很多的技巧，例如求 $\lim_{x \rightarrow 0} \sin x / x$ 時就不能直接把 x 以 0 代入函數中，因為 x 等於 0 在函數上沒有定義。但如果運用電腦也是很有幫助的。

有了極限的觀念，就可定義微分如下：

$$f'(x) = \lim_{h \rightarrow 0} \frac{f(x+h) - f(x)}{h}$$

以上定義如以幾何分析，則當 h 趨近於 0 時，斜率即等於

$$\lim_{h \rightarrow 0} \frac{f(x+h) - f(x)}{h}$$

這正符合微分的定義，所以微分在幾何上的解釋可表為 $f'(x)$ 等於切線在 $(x, f(x))$ 上的斜率。

另一方面，微分應用在物理上可用下列表示。當一個粒子沿著一條直線運動， S 表示當時間為 t 時粒子所在位置和定點 O 的距離，則 S 可表示為 t 的一個函數： $f(t) = S$ 。當粒子由時間 t 運動了 h 的時間到 $t+h$ ，其間的平均速度可表為

$$\frac{[f(t+h) - f(t)]}{h}$$

當我們要求粒子在時間 t 的速度時即為 h 趨近於 0 時的平均速度：

$$V = \lim_{h \rightarrow 0} \frac{f(t+h) - f(t)}{h}$$

這又符合微分的定義，所以可解釋為 $f'(t)$ 等於粒子在時間 t 的速度。

當我們求定積分時，再一次應用了極限的過程，求曲線 $f(x)$ 和 $y=0$ ， $x=a$ ， $x=b$ 所圍成的面積 A 時，如果取上限 $M_i(b-a)$ 則大於 A ，取下限 $m_i(b-a)$ 則小於 A 。但如果將 (a, b) 這區間做分割：

$$a = x_0 < x_1 < \dots < x_n = b$$

則可得到較佳的趨近值：

$$L(P) = \sum m_i (x_i - x_{i-1})$$

$$U(P) = \sum M_i (x_i - x_{i-1})$$

$$L(P) \leq A \leq U(P)$$

再進一步將區間分割更細，使得 $x_i - x_{i-1}$ 趨近 0 ，則可得到 $\lim L(P) = A = \lim U(P)$ 。

當然定積分不只應用在求面積，其他的應用如：求曲線長度、體積、力為變數時所做的功……等。

有一點很重要是應用微積分問題時，不可盲目遵從規則和公式，而要能理性的思考。例如求圓 $x^2 + y^2 = 1$ 和點 $(2, 0)$ 最接近的一點，不小心可能會得到如下不合適的過程：

令 D 為圓和 $(2, 0)$ 最接近的距離，則

$$\begin{aligned} D^2 &= (x-2)^2 + (y-0)^2 \\ &= x^2 - 4x + 4 + y^2 \\ &= 5 - 4x \end{aligned}$$

在微積分時學到要求最小值時為函數在某一點微分等於 0 ，結果得到 $0 = -4$ 。

然而不可忘記的是微積分發展的目的是解決工程和物理上的問題，所以它和應用方面有很大的關聯。所以我們必須先能夠「說」數學語言，然後具備控制解題技巧的能力且了

寫在國貿週之前

國貿學社提供

台灣是個海島，本身資源不豐，先天條件極為缺乏，維持經濟的發展成長，端賴國際貿易的進行。

國際貿易是一門相當活潑的學問，須藉靈活知識運用和豐富的實務經驗相輔相成，才能達到既定的經濟目標，以促進貿易量之有效成長，改善貿易條件，增加貿易利益，促使所得重分配，進而得以改變經濟結構，對國家的經濟建設有實值而有效的貢獻。

國貿週之舉辦，實為聯繫國貿實務與理論的橋樑。我們藉著實際商品的觀摩及系列的演講，使同學們能實地參與及學習。我們的活動非常精采，對同學們的參與並予以鼓勵，是我們此次舉辦「國貿週」的最主要目的。

第二屆系運簡介
本系自七十二年增班以來，人數由二百餘人增至目前的三百六十位同學。其間，國貿人參與體育活動的熱忱一次比一次高。本屆系運的宗旨，乃在團結國貿人的精神，鍛鍊國貿人強

健的體魄。希望在競賽之餘，能增進彼此的瞭解與共識。我們競賽的內容計有拔河、接力、趣味競賽及十七項個人項目，獎勵從優。系運訂於五月五日開賽。這是一次為所有國貿人精心策劃的運動會，希望大家踴躍參加，並期待各界同好的批評指教。

外銷商品展

國貿學社停辦外銷商品展已屆三年，停辦的原因不外乎經費的籌措困難、場地的、時間的無法配合等，最重要的是因為所投入的心力、人力、物力都非常龐大而無法回收。此次國貿學社排除萬難，克服場地的限制，動員全系師生，秉持「從活動中學習，由學習中獲取知識」的理念，再一次舉辦「國際商品展」以饗全校師生。讓全體師生由此次的商品展中，對商業知識有所認知，並進而觀摩價廉物美的外銷商品。

我們此次商品展的展出形式係採資料展與商品展同時進行的方式。在「資料展」中包括外銷流程、仿冒品之專題介紹及展出產品的介紹等等。商品分類有：電腦、鞋類、五金器材、自行車等。商品展的展出時間訂於四月二十九日至五月一日為期三天。場地定於大雅餐廳。

屆時歡迎全校師生蒞臨參觀。

外貿協會江丙坤秘書長演講

江丙坤秘書長將應國貿學社的邀請，為全校同學作有關國際貿易的專題演講。江先生以他多年任職外貿協會的豐富見識，為同學們介紹當前貿易情勢和市場特性，分析未來貿易的發展動向及市場狀況。希望有志國貿的同學能從他的言談中更瞭解我國對外貿易實況，進而掌握未來貿易方向。

國貿實務研習營

國貿實務研習營之舉辦迄今已四屆。歷屆接辦者都盡力要把國貿實務之基本常識介紹給非本系同學，而對國貿實務有興趣的師長及同學，也都踴躍地參與我們的研習營。此次研習的內容包括外貿現況分析，請到外貿協會秘書長江丙坤先生來演講；更具權威及說服力。並請到各界貿易主管來談其實務經驗，另外更有精采的專題介紹，包括 L/C 、 D/P 、 D/A 及如何通關（即報關）、進出口押匯、貿易糾紛之處理等等，相信必能帶給所有學員收穫。會期訂於五月十一日及十二日兩天，並於五月十一日至十日止在大義館受理報名，並領取簡章。

(羅桂梅執筆)

技巧背後所蘊含的理論基礎，如此便能在遇到工程或物理問題時，以數學語言來解釋物理世界。本觀念的直觀感覺時以數學語言來思考，進一步解題語言來解釋物理世界。

最後，以一首導數歌作結束：
You take a function of x and you call it y ,
Take any x -nought that you care to try,
You make a little change and call it Δx ,
The corresponding change in y is what you find next,
And then you take the quotient and now carefully,
Send Δx to zero and I think you'll see,
That what the limit give us, if our work all check,
Is what we call dy/dx .
It's just dy/dx .

花錢的意見將更有說服力！

談意見廣告及其個案介紹

企管學社個案研究小組

所謂「意見廣告」係以表達某種意見，促成某種改善為目的的廣告。其之異於銷售性廣告者：傳達的是一種意見或觀念，而非商品或勞務。同時，其與企業性廣告最大的差別主要是前者之廣告主常為一團體組織，如同業工會、專門協會等，非一般企業個體所單獨投資製作，此外，在訴求的重點上為意見的溝通，而非形象的塑造。

國外用不少。國內卻不多

在國外，意見廣告被使用的層面包括社會問題、能源問題；等等，都強烈的傳達一些意見，以促使閱聽者的贊同與支持。而國內則很少使用，但在民國66年曾出現一則相當有震撼力的意見廣告，茲介紹於後：

當時我國旅行社業者對日本人在東南亞進行「性侵略」之事，提出一則「促請旅遊業，好自反省，勿助紂為虐」為目的之意見廣告：以「恥」字為主要圖案的鮮明設計，長期刊登於中、日旅遊雜誌及報紙，在當時引起了多方的爭執與討論，使業者及政府更加重視問題的嚴重性。事隔多年，國內另有八家廣告公司首度聯合刊出一系列意見廣告，不僅較前者特殊，同時在企劃方面也可作為我們了解及印證意見廣告的最好實例！

催生真不易。產婆要本事

如說起：「向專門從事廣告業務的廣告公司拉廣告」，一般人不會大吃一驚，滿頭霧水，但實際上，這個案的廣告主就是八家廣告公司。「對於習慣不列廣告費用的廣告公司來說，去找它登廣告，真是難上加難」主事企劃的吳先生篤定地說「拉廣告時，面對的大都是廣告公司的總經理，如果沒有一套本事，無異班門弄斧，徒勞而無功」想想這真是一趟不好做的生意。「我就是憑這套企劃案，贏了這場仗」他愉快地說着，並拿出了一本企劃案，「要讓別人心甘情願地拿出錢來作廣告，不是件容易的事，因為總是

聯合登出這系列廣告，那更是不容易，同行嘛！難免！」吳先生再次強調著。由此觀之，這個企劃案的催生還真是不簡單呢！

就是這一招。飛象能過河

企劃案簡介：

- 廣告主：國內主要廣告公司共計八家。
- 推出時間：72年5月至73年4月。
- 刊登媒體：動腦雜誌中間跨頁。
- 廣告對象：大眾傳播媒體、廣告廠商、廣告業。

●廣告目的：廣告界常被譏為最不會為自己塑造鮮活的新形象，為了廣告界的前途，實應●廣告表現：主要有制度、人事、提昇廣告人在社會中地位三單元、四張稿，詳述於后：

(1)單元之一——制度篇：標題為「公平、公開、公正的交易制度是時代潮流所趨」圖案表現以一位主婦在市場買魚，老闆提起秤稱



衡量斤兩為主題，暗示：「國內沒有一個經過稽核的、大家公認的發行份數，而以號稱的、自認的發行量與廣告客戶做廣告版面的交易」。就好比賣魚老闆只要主婦付錢，卻不讓她過問斤兩一般，從商業上公平交易的觀點來看，是極不公平的事情。在內文最後導出：「因此我們推動結合廣告主、報紙、雜誌媒體及廣告代理同業儘速在我國成立發行量稽核機構ABC。共同為台灣廣告業導入現代化而不斷前往」的意念。(圖一)

(2)單元之二——人事篇：有a、b兩張表現稿，分別就廣告新血輪吸收及在職中廣告人「質」的提昇作為訴求主題，並為廣告界地位提昇作準備。



圖一為ABC制度請命的「意見廣告」。



圖二為廣告界徵才的意見廣告。

的沙漠，唯一可見的綠意是「不要讓別人說，你來了之後，此地成了沙漠」標題字，此乃暗指如欲提昇廣告環境，現職的廣告人須先共同來淨化這個曾被污染(製作不實、誇大廣告)的環境。「不實是廣告人之恥，不要讓別人說在你來之前，此地是乾淨的」請您不要做欺騙消費者的廣告，不要讓別人說你來之後，此地成了沙漠——經上述內文的強調，旨在鼓勵廣告人建立以專業不以職業的共識，並肯定「廣告是一種信仰」廣告人需要恆久的虔誠與狂熱。

(3)單元之三——提昇地位篇：以八家廣告主參與社會之事例作品為表現主體，傳達「參與、服務社會是廣告工作的機能之一」意念。茲列舉五個事例說明：

●台灣廣告公司為山葉所製作的防治污染廣告，激起各界人士對公害問題的再重視。

●聯廣公司所企劃的雙溪啟智文教基金會的公益廣告，喚起了社會大眾對智力損傷同胞的關愛。

●為提倡和發揚中國人團結、冒險的精神，由劍橋廣告公司參與策劃的「華僑精神號」(C-B)是一項為中華民族爭取榮耀的活動。

●由東方廣告公司為農林廳所企劃製作的「國產水果廣告」不但促銷了國產水果，同時也造福了果農。

●透過國華廣告公司所企劃的「接納他、愛心活動」使得更多的國民能加入關懷殘障同胞的行列。

實際行動的證明及每個活動後引起的共鳴與迴響，都在在說明一個事實：「多參與社會公益活動是提昇廣告人地位最有效率的途徑」所以在內文最後襯托出「與我同行，讓我們一起來使社會更美好！」的主旨。

廣告歸廣告。意見要探討

在了解這個個案後，我們不禁要問：為什麼八家廣告公司願意出錢企劃此案？為什麼還要提已在台灣廣告界「吵」了二十餘年的ABC制度？不實、誇張的廣告，參與公益活動兩個互為極端的觀念難道與廣告信念有關？七十年代是台灣廣告界脫胎換骨的時期，建立良好的交易制度及行為，將有助於其未來的成長與茁壯，但是建立良好環境的責任不僅在廣告代理業上，傳播媒體、廣告廠商、社會大眾也是重要因素之一，如果因循這個角度去探討，或許你會在明瞭意見廣告之外，對台灣廣告界的未來發展有更一層的認識，這也是筆者介紹這則「廣告界的意見廣告」的主要用意。